

VERBALE -- PROTOKOLL
XV ASSEMBLEA / 15. VERSAMMLUNG
GECT "EUREGIO SENZA CONFINI R.L." / EVTZ „EUREGIO OHNE GRENZEN MBH“
Palazzo Grandi Stazioni
Venezia, 12 novembre 2019 / Venedig, den 12. November 2019

Componenti dell'Assemblea / Mitglieder der Versammlung:

Dr. Peter KAISER Presidente in carica del GECT "Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" e Governatore della Carinzia / Amtsführender Präsident des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH“ sowie Landeshauptmann von Kärnten

Dott. Massimiliano FEDRIGA Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia /Präsident der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien

Dott. Luca ZAIA Presidente della Regione Veneto / Präsident der Region Veneto

Delega/Vollmacht

Dott. Federico CANER Assessore della Regione Veneto alla programmazione, fondi UE, turismo, commercio estero / Landrat der Region Veneto für Programmplanung, EU-Mittel, Tourismus und Außenhandel

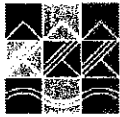
Dott.ssa Sandra SODINI Direttore del GECT "Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH" / Direktorin des EVTZ „Euregio Senza Confini r.l. – Euregio Ohne Grenzen mbH“ sowie Abteilungsleiterin für Internationale Angelegenheiten der Autonomen Region Friaul Julisch Venetien

Collegio dei Revisori dei Conti / Gremium der Rechnungsprüfer:

Rag. Renzo DI NATALE Revisore effettivo per la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e Presidente del Collegio dei revisori dei conti del GECT "Euregio Senza Confini r.l." / Ordentlicher Rechnungsprüfer für die Autonome Region Friaul Julisch Venetien sowie Präsident des Gremiums der Rechnungsprüfer des EVTZ „Euregio Ohne Grenzen mbH“

Dott. Simone Gasparetto Revisore effettivo per la Regione Veneto e membro del Collegio dei revisori dei conti del GECT "Euregio Senza Confini r.l." / Ordentlicher Rechnungsprüfer für die Region Veneto sowie Mitglied des Gremiums der Rechnungsprüfer des EVTZ „Euregio Ohne Grenzen mbH“

Sono inoltre presenti / Ferner sind anwesend:



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}
Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul-Julisch Venetien-Venedig

Per la Regione Carinzia / Für das Land Kärnten:

Mag. Bernhard Turni

Responsabile per l'area Diritto, diritto europeo ed internazionale, minoranze presso l'Ufficio di Gabinetto del Presidente / Büroleiter Stv. Rechtliche, europäische und internationale Angelegenheiten und Minderheiten, Amt der Kärntner Landesregierung

Mag. Martina Rattinger

Direttrice della sottodivisione affari europei ed internazionali e Direttrice dell'Ufficio di Collegamento del Land Carinzia a Bruxelles / Landesamtsdirektion des Landes Kärnten – Leiterin der Unterabteilung Europäische und internationale Angelegenheiten - Verbindungsbüro Land Kärnten in Brüssel

Mag.a Esther Horner

Membro del GTS del GECT e funzionaria nella sottodivisione affari europei ed internazionali / Mitglied des Technischen Beirates des EVTZ sowie Beamtin der Landesamtsdirektion des Landes Kärnten, Unterabteilung Europäische und internationale Angelegenheiten

Mag. Gerd Kurath

Ufficio Stampa Land Carinzia / Landespressediens des Landes Kärnten

Roman Sucher

Ufficio Stampa Land Carinzia / Landespressediens des Landes Kärnten

Per la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia / Für die Autonome Region Friaul Julisch Venetien:

Dott. Edoardo PETIZIOL

Portavoce del Presidente della Regione / Sprecher des Präsidenten der Region

Dott. Demetrio Filippo DAMIANI

Direttore ARC - Agenzia di stampa della Regione Autonoma FVG / Leiter von ARC - Presseagentur der Autonomen Region FJV

Dott.ssa Dora LO GIUDICE

Coordinatrice per gli affari europei ed internazionali del Consiglio regionale / Koordinatorin für europäische und internationale Angelegenheiten des Regionalrats

Rag. Enrico CECCHINATO

Consulente del GECT Euregio senza confini r.l. / Berater des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH

Per la Regione Veneto / Für die Region Veneto:

Dott. Diego Vecchiato

Direzione relazioni internazionali, comunicazione e sistar / Region Veneto, Abteilung internationale Beziehungen, Kommunikation und sistar

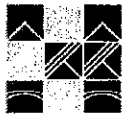
Dott. Luigi ZANIN

Direttore dell'Unità Organizzativa Cooperazione internazionale / Leiter der Organisationseinheit für internationale Zusammenarbeit

Donatella Campanella

**Funzionario amministrativo del Servizio relazioni internazionali /
Verwaltungsbeamtlerin des Dienstes für internationale Beziehungen**

<p>Inizio: ore 15:00</p> <p>Dopo i saluti iniziali e la verifica delle deleghe, il Presidente dell'Assemblea Dr. Peter KAISER dichiara aperta la XV Assemblea del GECT Euregio Senza Confini, chiamata a pronunciarsi sul seguente ordine del giorno:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Approvazione del verbale della XIV Assemblea del GECT Euregio Senza Confini del 19 giugno 2019; 2. Approvazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale 2020-2022 e relativi allegati previsti dal regolamento; 3. Organizzazione del GECT; 4. Nomina del responsabile anticorruzione; 5. Implementazione della comunicazione per una migliore visibilità del GECT; 6. Logistica transfrontaliera in rete: cooperazione tra il Dryport di Fournitz e Friuli Venezia Giulia e Veneto; 7. Presa d'atto della modifica del Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT con la previsione dell'articolo inerente al "Comitato dei componenti e dei partner associati per la programmazione europea e per l'implementazione delle strategie macroregionali dell'Unione Europea" e dell'articolo inerente agli "Uffici di Contatto"; 8. Richiesta di adesione della Regione Istriana al Comitato dei componenti e dei partner associati per la programmazione europea e per l'implementazione delle strategie macroregionali dell'Unione Europea; 9. Istituzione di un premio per la sostenibilità ambientale nell'ambito del GECT Euregio Senza Confini; 10. Regolamento per le piccole spese del GECT; 11. Varie ed eventuali. 	<p>Beginn: 15:00 Uhr</p> <p>Nach der anfänglichen Begrüßung und nachdem die Vollmachten überprüft worden sind, erklärt der Vorsitzende Dr. Peter KAISER die 15. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mit der folgenden Tagesordnung für eröffnet:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Genehmigung des Protokolls der 14. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen vom 19. Juni 2019; 2. Genehmigung des Einjahres- und Mehrjahreshaushaltsplans 2020-2022 und der entsprechenden nach Geschäftsordnung vorgesehenen Anlagen; 3. Organisation des EVTZ; 4. Ernennung des Anti-Korruptionsbeauftragten; 5. Umsetzung der Mitteilung zur besseren Sichtbarkeit des EVTZ; 6. Grenzüberschreitende Netzwerk-Logistik: Zusammenarbeit zwischen dem Dryport Fournitz und Friaul Julisch Venetien und Veneto; 7. Kenntnisnahme der Änderung der Geschäftsordnung des EVTZ durch die Einführung des Artikels über die Einrichtung des „Ausschusses der Mitglieder und assoziierten Partner für die europäische Programmplanung und die Umsetzung makroregionaler Strategien der Europäischen Union“ sowie des Artikels über die „Kontaktbüros“; 8. Antrag auf Mitgliedschaft der Region Istrien im Ausschuss der Mitglieder und assoziierten Partner für die europäische Programmplanung und die Umsetzung makroregionaler Strategien der Europäischen Union; 9. Vergabe eines Umweltverträglichkeitspreis im Rahmen des EVTZ Euregio Ohne Grenzen; 10. Verordnung für Kleinausgaben des EVTZ; 11. Allfälliges.
--	---



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{r.l.}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Catania-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul-Julisch Venetien-Venedien



ODG 1: APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA XIV^{ma} ASSEMBLEA DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L.

Il Presidente Dr. Peter Kaiser introduce il primo punto all'Ordine del giorno: *"Approvazione del verbale della XIV Assemblea del GECT del 19 giugno 2019"*.

I componenti dell'Assemblea rendono noto di aver letto il verbale della XIV Assemblea del GECT e non formulano osservazioni in merito.

Il Presidente dell'Assemblea dichiara approvato all'unanimità il verbale della XIV Assemblea del GECT Euregio Senza Confini r.l., tenutasi il 19 giugno 2019, che viene allegato al presente verbale quale parte integrale e sostanziale (all.1).

TAGESORDNUNGSPUNKT 1: GENEHMIGUNG DES PROTOKOLLS DER 14. VERSAMMLUNG DES EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN MBH

Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser leitet den ersten Tagesordnungspunkt ein: *„Genehmigung des Protokolls der 14. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen vom 19. Juni 2019“*.

Die Versammlungsmitglieder geben bekannt, dass sie das Protokoll der 14. Versammlung des EVTZ gelesen und keine Anmerkungen dazu haben.

Der Vorsitzende der Versammlung erklärt das Protokoll der 14. Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH, die am 19. Juni 2019 stattgefunden hat, für einstimmig angenommen. Das Protokoll wird diesem Protokoll als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigelegt (Anl. 1).



GECT
EVZ

Euregio Senza Confini¹
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Venezia
Kärnten-Friuli-Juliich-Venezien-Venedien



ODG 2: APPROVAZIONE DEL BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO ANNUALE E PLURIENNALE 2020-2022 E RELATIVI ALLEGATI PREVISTI DAL REGOLAMENTO.

Il Presidente, Dr. Peter Kaiser, introduce il punto all'ordine del giorno "Approvazione del bilancio previsionale 2020-2022".

Il Presidente, premesso che tutta la documentazione è stata trasmessa, come previsto dal Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT, cede la parola alla Direttrice, dott.ssa Sandra Sodini, ai fini dell'illustrazione dei documenti contabili del bilancio previsionale 2020-2022 sottoposti all'esame e all'approvazione dell'Assemblea.

La Direttrice illustra i principali contenuti del bilancio di previsione 2020-2022.

In particolare, la Direttrice del GECT ricorda che con comunicazione prot. GEN-GEN-2019-223/P del 5.11.2019, ha trasmesso, entro i termini previsti dal Regolamento, la documentazione del bilancio previsionale (all.2) integrata, come da Regolamento, dalla Relazione del Direttore (all. 2.1 e 2.2.) e dalla Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti (all. 2.3).

La documentazione inerente al bilancio non ha ricevuto osservazioni e/o integrazioni da parte dei componenti del GECT o dal Collegio dei Revisori.

La Direttrice prosegue il proprio intervento rimandando alla propria Relazione al Bilancio previsionale per quanto attiene al dettaglio numerico delle voci ed illustra le principali attività che saranno oggetto dei lavori futuri del GECT.

Evidenzia in particolare come le attività progettuali del GECT stanno giungendo a termine e in attesa della nuova programmazione 2021-2027 non è ancora possibile quantificare l'attività per i progetti futuri.

Ciò nondimeno, la Direttrice propone di intraprendere nuove strategie correlate alle necessità di individuare un'area comune delle tre Regioni componenti il GECT nell'ambito della normazione, in modo tale da eliminare gli ostacoli che si frappongono a livello

TAGESORDNUNGSPUNKT 2: GENEHMIGUNG DES EINJAHRES- UND MEHRJAHRESHAUSHALTSPLANS 2020-2022 UND DER ENTSPRECHENDEN NACH GESCHÄFTORDNUNG VORGESEHENEN ANLAGEN.

Der Vorsitzende, Dr. Peter Kaiser, leitet den Tagesordnungspunkt „Genehmigung des Haushaltsplans 2020-2022“ ein.

Der Vorsitzende schickt voraus, dass die Buchhaltungsunterlagen entsprechend der Geschäftsordnung des EVTZ eingereicht worden sind und erteilt der EVTZ-Direktorin, Dott.ssa Sandra Sodini, das Wort, damit sie die Buchhaltungsunterlagen des Haushaltsplans 2020-2022 erläutert, die der Versammlung zur Prüfung und Genehmigung vorgelegt werden.

Die Direktorin erläutert die Hauptpunkte des Haushaltsplans 2020-2022.

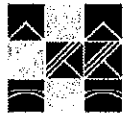
Insbesondere erinnert die Direktorin des EVTZ daran, dass sie durch die Mitteilung mit Prot. Nr. GEN-GEN-2019-223/P vom 05.11.2019, innerhalb der in der Geschäftsordnung festgelegten Fristen, die Unterlagen des Haushaltsplanes (Anl. 2) mit dazugehörigem Bericht des Direktors (Anl. 2.1 und 2.2) und Bericht des Gremiums der Rechnungsprüfer (Anl. 2.3) - gemäß Anforderungen der Geschäftsordnung - übermittelt hat.

In Bezug auf die Unterlagen zum Jahresabschluss sind keine Bemerkungen und/oder Ergänzungen seitens der Mitglieder des EVTZ oder des Gremiums der Rechnungsprüfer eingegangen.

Die Direktorin führt seine Ausführungen fort, verweist dabei auf die in seinem Bericht zum Haushaltsplan angegebenen Zahlen und erläutert die wichtigsten, künftigen Tätigkeiten des EVTZ:

Sie weist insbesondere darauf hin, dass die Projektaktivitäten des EVTZ auslaufen und es bis zur neuen Programmplanung 2021-2027 noch nicht möglich ist, die Aktivität für künftige Projekte zu beziffern.

Die Direktorin schlägt jedoch vor neue Strategien zu eruieren, um einen gemeinsamen Regelungsrahmen in den drei Mitgliedsregionen des EVTZ aufzufinden.



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul-Julisch Venetien-Venedig



transfrontaliero con un impatto positivo sulle vite dei cittadini e su questo asse innestare le azioni future del GECT oltre ad ulteriori interventi che vengono spiegati in dettaglio nella documentazione allegata.

Non essendoci osservazioni da parte dei componenti circa la documentazione di bilancio e la Relazione della Direttrice, il Presidente cede la parola al Presidente del Collegio dei Revisori.

Il rag. Di Natale informa di aver ricevuto dalla dott.ssa Sodini tutta la documentazione amministrativa-contabile, pertanto la funzione di verifica in capo all'organo da lui presieduto è stata regolarmente svolta.

Il Collegio dei Revisori dei Conti non ha quindi rilievi da segnalare pertanto, per quanto di propria competenza, il bilancio previsionale 2020-2022 può essere approvato.

Il Presidente Kaiser chiede se vi siano osservazioni in merito a quanto riferito dal Presidente del Collegio dei Revisori e dal Direttore del GECT.

Non essendovi osservazioni il Presidente dell'Assemblea dichiara approvato all'unanimità il bilancio previsionale 2020-2022 (all. 2), approvata all'unanimità la relazione del Direttore del GECT al bilancio previsionale 2020-2022 (all. 2.1 e 2.2), dichiara la presa d'atto della Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti al bilancio di previsione 2020-2022 (all. 2.3).

La documentazione di cui agli allegati 2, 2.1., 2.2., e 2.3. è parte sostanziale ed integrante del presente verbale.

Das Ziel besteht darin jegliche, grenzüberschreitende Hindernisse zu beseitigen, die sich direkt auf das Leben der Bürger auswirken, aber auch zukünftige Maßnahmen des EVTZ sowie weitere Eingriffe, die im Folgenden ausführlicher beschrieben werden, auf der Grundlage dieses gemeinsamen Regelungsrahmens zu ergreifen.

Da es seitens der Versammlungsmitglieder keine Anmerkungen zu den Unterlagen des Jahresabschlusses sowie zum Bericht des Direktors gibt, erteilt der Vorsitzende das Wort an den Präsidenten des Gremiums der Rechnungsprüfer.

Rag. Di Natale informiert die Anwesenden darüber, dass er von der Direktorin des EVTZ, Dott.ssa Sodini, alle erforderlichen verwaltungstechnischen und buchhalterischen Unterlagen erhalten hat, wodurch die Kontrollen und Überprüfungen des von ihm geleiteten Gremiums regelmäßig durchgeführt worden sind.

Das Gremium der Rechnungsprüfer hat demnach keine Beanstandungen in Bezug auf seine Zuständigkeiten zu melden. Der Haushaltsplan 2020-2022 kann entsprechend genehmigt werden.

Der Vorsitzende, Dr. Peter Kaiser, erkundigt sich darüber, ob es Anmerkungen in Bezug auf die Ausführungen des Präsidenten des Gremiums der Rechnungsprüfer und der Direktorin des EVTZ gibt.

Da es keine Anmerkungen gibt, erklärt der Vorsitzende der Versammlung den Haushaltsplan 2020-2022 (Anl. 2) für einstimmig angenommen, genauso wie der Bericht des Direktors des EVTZ zum Haushaltsplan 2020-2022 (Anl. 2.1 und 2.2), und erklärt ferner die Kenntnisnahme des Berichts des Gremiums der Rechnungsprüfer zum Haushaltsplan 2020-2022 (Anl. 2.3).

Die in den Anlagen 2, 2.1., 2.2. und 2.3. enthaltenen Dokumente werden diesem Protokoll als dessen wesentlicher und integrierender Bestandteil beigelegt.

ODG 3: ORGANIZZAZIONE DEL GECT

Il Presidente introduce l'argomento al punto 3 dell'ODG dell'Assemblea sull'organizzazione del GECT.

Il Presidente dà la parola alla Direttrice, la quale spiega come a seguito del venir meno di alcuni funzionari che si occupavano "in distacco" dell'attività del GECT, si rende necessaria la riorganizzazione della struttura del GECT con personale direttamente e funzionalmente dipendente dal GECT, ragione per cui si prevede la necessità di dar corso a 2 avvisi pubblici per la selezione di due Funzionari cat. D1 a tempo determinato per un anno, prorogabile di un altro anno, e dedicati rispettivamente, ai progetti e alle attività amministrativo contabili. Nel contempo al fine di rendere il regolamento del GECT omogeneo rispetto a quanto previsto dallo Statuto, viene proposta la modifica del regolamento di organizzazione riguardo all'inquadramento del personale assunto dal GECT, cui verrà applicato il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro (CCNL) degli Enti Locali, secondo quanto disposto dalle norme in vigore.

Inoltre la Direttrice rappresenta la necessità di avviare il procedimento di modifica dello Statuto del GECT, affinché si possa prevedere, in ossequio alla legislazione italiana, la selezione di un Direttore che possa seguire il GECT a tempo pieno. In tal senso si propone parimenti la modifica del regolamento di organizzazione, al fine di prevedere l'applicabilità della normativa del CCNL Enti locali.

Il Presidente chiede se ci sono osservazioni.

Il Presidente Fedriga concorda rispetto alle necessità rappresentate dalla Direttrice, di dotare il GECT di una struttura organizzativa, che renderà sicuramente più performante l'attività del GECT nella prospettiva di attrarre le risorse europee e contestualmente di supportare, nel limite delle competenze, che

TAGESORDNUNGSPUNKT 3: ORGANISATION DES EVTZ

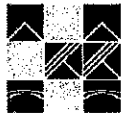
Der Vorsitzende leitet den dritten Tagesordnungspunkt der Versammlung zur Organisation des EVTZ ein:

Der Vorsitzende erteilt der Direktorin das Wort. Letztere erklärt, dass nach dem „Verlust“ einiger Beamter, die sich als entsandtes Personal mit den Tätigkeiten des EVTZ befassten, nun die Notwendigkeit besteht die Struktur des EVTZ mit direkt und funktionsfähig angestelltem Personal neu zu organisieren. Aus diesem Grund sollen zwei öffentliche Ausschreibungsverfahren für die Auswahl von zwei Beamten der Kat. D1 mit befristeter Vollzeitätigkeit für die Dauer von einem Jahr, wobei dieser Auftrag um weitere 12 Monate verlängert werden kann, vorgesehen werden. Die ausgewählten Mitarbeiter sollen sich, jeweils, mit den Projekten und den verwaltungstechnisch bzw. buchhalterischen Tätigkeiten befassen. Damit die Geschäftsordnung des EVTZ mit den Satzungsbestimmungen übereinstimmt, wird außerdem vorgeschlagen die Geschäftsordnung in Bezug auf die Einstufung des vom EVTZ angestellten Personals zu ändern, welches dem italienischen nationalen Tarifvertrag (Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro - CCNL) für Gebietskörperschaften, nach den geltenden Rechtsvorschriften, unterzogen sein soll.

Darüber hinaus weist die Direktorin auf die Notwendigkeit hin, das Verfahren zur Änderung der Satzung des EVTZ einzuleiten, damit nach italienischem Recht ein Direktor ausgewählt werden kann, der den EVTZ in Vollzeit verfolgen kann. In diesem Sinne wird auch die Änderung der Geschäftsordnung vorgeschlagen, um die Anwendbarkeit der nationalen Tarifvertragsbestimmungen (CCNL) für Gebietskörperschaften vorzusehen.

Der Vorsitzende erkundigt sich darüber, ob es Anmerkungen gibt.

Präsident Fedriga stimmt dem von der Direktorin erläuterten Änderungsbedarf zu, wonach der EVTZ eine Organisationsstruktur haben soll, womit seine Tätigkeiten effizienter gestaltet werden können, um



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carlsberg-Fjord Venezie Obis-Veneto
Kvarner-Fjord Adach Venetien-Venstien



sappiamo essere riservate alle Assemblee legislative, le attività della normazione.

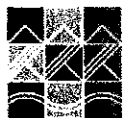
Anche l'Ass. Caner concorda sulle nuove iniziative organizzative del GECT che richiedono personale dedicato a tempo pieno.

Non essendoci ulteriori osservazioni, il presidente Kaiser dichiara approvate all'unanimità le modifiche necessarie per l'organizzazione del GECT, sia in merito alle nuove iniziative, sia in merito alle modifiche all'art. 14 del regolamento di organizzazione del GECT, come descritto in dettaglio nella documentazione allegata (all. 3) e parte integrante del presente verbale.

europäische Ressourcen anzuziehen, und gleichzeitig im Rahmen der den gesetzgebenden Regionalversammlungen vorbehaltenen Befugnisse, die Normierungstätigkeit zu unterstützen.

Landesrat Caner stimmt ebenfalls den neuen organisatorischen Eingriffen im EVTZ zu, hauptberuflich engagiertes Personal einzustellen.

Da es keine weiteren Anmerkungen gibt, erklärt der Vorsitzende, Dr. Peter Kaiser, die für die Organisation des EVTZ erforderlichen Änderungen sowohl im Hinblick auf neue Initiativen als auch im Hinblick auf die Änderungen von Art. 14 der Geschäftsordnung des EVTZ, wie in der beigefügten Dokumentation (Anl. 3) ausführlich beschrieben ist, und die als wesentlicher und integrierender Bestandteil dieses Protokolls gilt, für einstimmig angenommen.

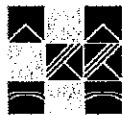


GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini¹
Euregio Ohne Grenzen^{mbff}
Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Vereto
Kärnten-Friuli-Julisch-Venezien-Norsten



ODG 4: NOMINA DEL RESPONSABILE ANTICORRUZIONE	TAGESORDNUNGSPUNKT 4: ERNENNUNG DES ANTI-KORRUPTIONSBEAUFTRAGTEN
<p>Il Presidente Kaiser illustra la necessità di far luogo alla sostituzione del Responsabile anticorruzione per il GECT, dapprima rappresentato dal precedente Direttore del GECT, dott. Carlo Fortuna.</p> <p>In considerazione del fatto che il Responsabile deve essere una figura dirigenziale, ai sensi della legge italiana, come specificato nel documento allegato (all. 4) al presente verbale, il Presidente propone la nomina della dott.ssa Sandra Sodini, direttore attuale del GECT quale responsabile anticorruzione del GECT.</p> <p>Il Presidente Fedriga e l'Ass. Caner concordano.</p> <p>Viene deliberata pertanto all'unanimità la nomina della dott.ssa Sandra Sodini, Direttore del GECT quale responsabile anticorruzione del GECT stesso, come previsto dalla legislazione italiana, riportata all'allegato 4 del presente verbale.</p>	<p>Der Vorsitzende, Dr. Peter Kaiser, erläutert die Notwendigkeit die Funktion des EVTZ-Anti-Korruptionsbeauftragten, die anfänglich der ehemalige Direktor des EVTZ, Dr. Carlo Fortuna, inne hatte, zu ersetzen.</p> <p>In Anbetracht der Tatsache, dass die zuständige Person eine Führungsperson des EVTZ nach italienischem Recht sein muss - wie in dem diesem Protokoll beigefügten Dokument (Anl. 4) angegeben ist -, schlägt der Vorsitzende die Ernennung von Dott.ssa Sandra Sodini, der derzeitigen Direktorin des EVTZ, zur Anti-Korruptionsbeauftragte des EVTZ vor.</p> <p>Präsident Fedriga und Landesrat Caner stimmen diesem Vorschlag zu.</p> <p>Daher wird einstimmig beschlossen, Dott.ssa Sandra Sodini, Direktorin des EVTZ, zur Anti-Korruptionsbeauftragten des EVTZ nach italienischem Recht (wie in Anl. 4 dieses Protokolls erklärt) zu bestellen.</p>



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul-Julisch Venetien-Venedig



ODG 5: IMPLEMENTAZIONE DELLA COMUNICAZIONE PER UNA MIGLIORE VISIBILITÀ DEL GECT

Il presidente Kaiser illustra l'esigenza di promuovere iniziative per aumentare la visibilità dell'attività svolta dal GECT e chiede alla Direttrice se vi siano suggerimenti in proposito.

La Direttrice propone di sviluppare un apposito Piano della comunicazione del GECT, per massimizzare l'attività di tipo divulgativo delle funzioni e dell'immagine del GECT, che tenga conto altresì delle esigenze di trasparenza richieste dalla legislazione vigente e che possa esprimersi nelle lingue dei componenti il GECT, come indicato nella documentazione allegata (all. 5).

Il Presidente chiede se ci sono osservazioni.

Non essendo pervenute ulteriori osservazioni, viene approvata all'unanimità la strategia per la migliore divulgazione dell'attività del GECT così come spiegata dal Direttore e riportata nell'allegato 5 al presente verbale.

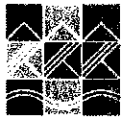
TAGESORDNUNGSPUNKT 5: UMSETZUNG DER MITTEILUNG ZUR BESSEREN SICHTBARKEIT DES EVTZ

Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser erklärt, dass Initiativen zur Verbesserung der Sichtbarkeit der Tätigkeiten des EVTZ gefördert werden müssen, und bittet die Direktorin entsprechende Vorschläge zu unterbreiten.

Die Direktorin schlägt vor, einen speziellen Kommunikationsplan für den EVTZ zu entwickeln, um die Bekanntmachungstätigkeiten der Funktionen und des Erscheinungsbildes des EVTZ zu verbessern, die einerseits den geltenden Rechtsvorschriften zum Thema Transparenz Rechnung tragen, und andererseits in den Sprachen der EVTZ-Mitglieder (wie in der beigefügten Dokumentation (Anl. 5) angegeben) ausgedrückt sind.

Der Vorsitzende erkundigt sich darüber, ob es Anmerkungen gibt.

Da keine weiteren Stellungnahmen eingegangen sind, wird die Strategie für eine bessere Verbreitung der Tätigkeiten des EVTZ, wie von der Direktorin erläutert und unter Anlage 5 zu diesem Protokoll dargelegt, einstimmig angenommen.



GECT
EVIZ

Euregio Senza Confini^l
Euregio Ohne Grenzen^{mbkt}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul-Julisch Venetien-Venedig



**ODG 6: LOGISTICA TRANSFRONTALIERA IN RETE:
COOPERAZIONE TRA IL DRYPORT DI FURNITZ E FRIULI
VENEZIA GIULIA E VENETO**

Il Presidente Kaiser illustra la necessità di dar corso ad azioni per favorire il potenziamento del corridoio logistico Trieste/Venezia –Logistik Center Austria-South-Fürnitz, allo scopo di decongestionare il traffico sui porti di Venezia e Trieste e di promuovere pertanto una nuova piattaforma logistica che coinvolga il sistema delle infrastrutture dell'area comune, favorendo il transito delle merci nella traiettoria del corridoio baltico.

Il Presidente Fedriga interviene per sottolineare come sia importante una piattaforma logistica per collegare le rotte internazionali, nord-sud e oriente-occidente europeo e sottolinea la necessità che questa piattaforma sia realizzata in collaborazione tra Veneto Carinzia e Friuli Venezia Giulia, per essere più performanti e competitivi e offrire maggiori opportunità di sviluppo ai nostri territori.

L'Ass. Caner sottolinea che questo settore è strategico non solo per l'Euregio, ma per tutta l'Europa, sull'esempio di quanto stanno facendo i grandi competitor come la Cina. Viceversa, sottolinea l'ass. Caner, la cooperazione nel settore della logistica rappresenta una grande opportunità, ma anche una necessità per evitare che altri Stati prendano il sopravvento.

Il Presidente propone una conferenza per discutere del tema della logistica con i referenti delle Regioni del GECT insieme con i proponenti del sistema logistico e dei porti.

Non essendoci osservazioni, il punto 6 è approvato all'unanimità.

**TAGESORDNUNGSPUNKT 6:
GRENZÜBERSCHREITENDE NETZWERK-LOGISTIK:
ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN DEM DRYPORT
FÜRnitz UND FRIAUL JULISCH VENETIEN UND
VENETO**

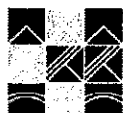
Der Vorsitzende Kaiser erklärt, dass Maßnahmen zur Förderung der Entwicklung des Logistikkorridors Triest/Venedig - Logistik Center Austria-South-Fürnitz ergriffen werden müssen, um die Verkehrsüberlastung in den Häfen von Venedig und Triest zu verringern und so eine neue Logistikplattform zu entwickeln, die das Infrastruktursystem des Gemeinschaftsraums einbezieht und den Warentransit auf dem Weg zum Ostseekorridor fördert.

Präsident Fedriga betont die Bedeutung einer Logistikplattform für die Verbindung der internationalen Nord-Süd- und Ost-West-Europa-Routen, und hebt hervor, dass die Plattform in Zusammenarbeit zwischen Veneto, Kärnten und Friaul Julisch Venetien aufgebaut werden muss, um leistungsfähiger und wettbewerbsfähiger zu sein und unseren Gebieten größere Entwicklungschancen zu bieten.

Landesrat Caner unterstreicht, dass dieser Bereich nicht nur für die Euregio, sondern für ganz Europa von strategischer Bedeutung ist und sich nach dem Vorbild der großen Wettbewerber wie China richtet. Andererseits betont Caner, dass die Zusammenarbeit im Logistikbereich eine große Chance, aber auch eine Notwendigkeit darstellt, um zu verhindern, dass andere Länder die Macht übernehmen.

Der Vorsitzende schlägt vor eine Konferenz zu veranstalten, um das Thema Logistik mit den Referenten der EVTZ-Regionen und den Vertretern des Logistik- und Hafensystems zu erörtern.

Da es keine weiteren Anmerkungen gibt, wird der Tagesordnungspunkt 6 einstimmig angenommen.



GECT
EVZ

Euregio Senza Confini²
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Comitato Friuli Venezia Giulia - Veneto
Kärnten - Friuli-Julisch Venetien - Venetien



ODG 7: PRESA D'ATTO DELLA MODIFICA DEL REGOLAMENTO DI ORGANIZZAZIONE E FUNZIONAMENTO DEL GECT CON LA PREVISIONE DELL'ARTICOLO INERENTE AL "COMITATO DEI COMPONENTI E DEI PARTNER ASSOCIATI PER LA PROGRAMMAZIONE EUROPEA E PER L'IMPLEMENTAZIONE DELLE STRATEGIE MACROREGIONALI DELL'UNIONE EUROPEA" E DELL'ARTICOLO INERENTE AGLI "UFFICI DI CONTATTO"

Il Presidente chiede alla Direttrice la illustrazione del punto 7 all'ODG dell'Assemblea.

La Direttrice prende la parola e spiega che la modifica regolamentare già approvata nel corso della precedente assemblea, richiede di essere numerata, al fine di una sua introduzione nel regolamento di organizzazione; la Direttrice propone pertanto di assegnare agli articoli in argomento il numero 12 bis e 12 ter, così come spiegato nell'allegato 7 al presente verbale.

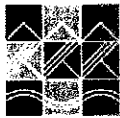
Non essendoci osservazioni, è approvato all'unanimità l'inserimento degli articoli 12 bis e 12 ter del regolamento di organizzazione, secondo quanto descritto nell'allegato 7 al presente verbale.

TAGESORDNUNGSPUNKT 7: KENNNTISNAHME DER ÄNDERUNG DER GESCHÄFTSORDNUNG DES EVTZ DURCH DIE EINFÜHRUNG DES ARTIKELS ÜBER DIE EINRICHTUNG DES „AUSSCHUSSES DER MITGLIEDER UND ASSOZIIERTEN PARTNER FÜR DIE EUROPÄISCHE PROGRAMMPLANUNG UND DIE UMSETZUNG MAKROREGIONALER STRATEGIEN DER EUROPÄISCHEN UNION“ SOWIE DES ARTIKELS ÜBER DIE „KONTAKTBÜROS“

Der Vorsitzende bittet die Direktorin Tagesordnungspunkt 7 zu erläutern.

Die Direktorin ergreift das Wort und erklärt, dass die bereits in der letzten Versammlung genehmigte Regelungsänderung eine Nummerierung erfordert, um in die Geschäftsordnung aufgenommen zu werden. Die Direktorin schlägt daher vor, den betreffenden Artikeln die Nummern 12 bis und 12 ter zuzuweisen, wie in Anlage 7 dieses Protokolls erläutert wird.

Da es keine Anmerkungen gibt, wird die Einfügung der Artikel 12 bis und 12 ter der Geschäftsordnung - wie in Anlage 7 dieses Protokolls beschrieben, einstimmig angenommen.



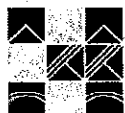
GECT
EV TZ

Euregio Senza Confini¹
Euregio Ohne Grenzen¹

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Venezia
Kärnten-Friuli-Julisch Venetien-Venedig



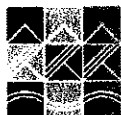
<p>ODG 8: RICHIESTA DI ADESIONE DELLA REGIONE ISTRIANA AL COMITATO DEI COMPONENTI E DEI PARTNER ASSOCIATI PER LA PROGRAMMAZIONE EUROPEA E PER L'IMPLEMENTAZIONE DELLE STRATEGIE MACROREGIONALI DELL'UNIONE EUROPEA</p> <p>Il Presidente Kaiser informa che, con nota prot. 2163/1-02/1-19-03 del 29.10.2019 il Presidente della Regione Istriana, Fabrizio Radin, ha rappresentato la volontà della regione Istriana di far parte, in qualità di membro osservatore, del Comitato dei componenti e dei partner associati per la programmazione europea e per l'implementazione delle strategie macroregionali dell'Unione Europea del GECT, previsto nel nuovo art. 12 bis del regolamento di organizzazione.</p> <p>Il Presidente chiede agli altri componenti se sono favorevoli all'ingresso della Regione Istriana nel citato Comitato del GECT.</p> <p>Il Presidente Fedriga esprime apprezzamento per le opportunità che il coinvolgimento della regione Istriana apre alle regioni componenti il GECT rispetto alle strategie comuni anche con riferimento all'area danubiana.</p> <p>L'ass. Caner esprime la propria condivisione in merito alla procedura di ingresso della regione Istriana, come osservatore attivo, da tempo auspicata anche dal Presidente Zaia, per allargare l'area della cooperazione.</p> <p>L'Assemblea all'unanimità approva l'ingresso della Regione Istriana Comitato dei componenti e dei partner associati per la programmazione europea e per l'implementazione delle strategie macroregionali dell'Unione Europea del GECT.</p>	<p>TAGESORDNUNGSPUNKT 8: ANTRAG AUF MITGLIEDSCHAFT DER REGION ISTRILIEN IM AUSSCHUSS DER MITGLIEDER UND ASSOZIIERTEN PARTNER FÜR DIE EUROPÄISCHE PROGRAMMPLANUNG UND DIE UMSETZUNG MAKROREGIONALER STRATEGIEN DER EUROPÄISCHEN UNION</p> <p>Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser teilt mit, dass der Präsident der Region Istrien, Fabrizio Radin, mit Mitteilung Prot. Nr. 2163/1-02/1-19-03 vom 29.10.2019 den Willen der Region Istrien bekundet hat, als beobachtendes Mitglied im Ausschuss der Mitglieder und assoziierten Partner für die Programmplanung und die Umsetzung makroregionaler Strategien der Europäischen Union des EVTZ teilzunehmen, der unter dem neuen Artikel 12 bis der Geschäftsordnung geregelt wird.</p> <p>Der Präsident erkundigt sich bei den anderen Mitgliedern, ob sie den Beitritt der Region Istrien im oben genannten EVTZ-Ausschuss befürworten.</p> <p>Präsident Fedriga würdigt die Chancen, die sich aus der Mitgliedschaft der Region Istrien im EVTZ ergeben, vor allem im Hinblick auf die gemeinsamen Strategien im Donaauraum.</p> <p>Landesrat Caner stimmt dem Verfahren für den Beitritt der Region Istrien als aktiver Beobachter zu, der seit geraumer Zeit auch von Präsident Zaia angestrebt wird, um das Kooperationsgebiet zu erweitern.</p> <p>Die Versammlung billigt einstimmig den Beitritt der Region Istrien im Ausschuss der Mitglieder und assoziierten Partner für die europäische Programmplanung und die Umsetzung makroregionaler Strategien der Europäischen Union des EVTZ.</p>
---	---



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}
Carlino-Friul Venetia Giulia-Veneto
Kärnten-Friul-Julisch Venetien-Venetien

ODG 9: ISTITUZIONE DI UN PREMIO PER LA SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE NELL'AMBITO DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI	TAGESORDNUNGSPUNKT 9: VERGABE EINES UMWELTNACHHALTIGKEITSPREIS IM RAHMEN DES EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN
<p>In merito alla istituzione di un premio per la sostenibilità ambientale nell'ambito del GECT Euregio senza confini r.l. – EVTZ Ohne Grenzen m.b.H. il Presidente Kaiser dà la parola alla Direttrice, la quale evidenzia come il premio della sostenibilità potrebbe servire a dare maggiore risalto all'immagine del GECT: la dott.ssa Sodini propone di dedicare il premio della sostenibilità ai siti UNESCO presenti nelle tre Regioni. La Direttrice evidenzia come i siti potranno essere il veicolo di promozione dell'attività turistica delle tre Regioni, in attuazione degli obiettivi di sostenibilità dell'Agenda 2030 ONU. Il Presidente Kaiser condivide la finalità del premio che viene proposto, secondo quanto riportato nell'allegato 9 della documentazione trasmessa per l'odierna assemblea del GECT, specificando come con il premio si potrebbe proporre la diffusione ed il pieno accoglimento dei principi di coerenza tra la Strategia europea dello sviluppo sostenibile e le realtà culturali, ambientali ed economiche dell'area delle tre regioni e sia quindi rivolto in particolare alle migliori policy di gestione dei siti maggiormente rappresentativi per l'immagine dell'area e le azioni che meglio rappresentano l'espressione dei principi della strategia europea.</p>	<p>Im Hinblick auf die Vergabe eines Umweltnachhaltigkeitspreises im Rahmen des GECT Euregio senza confini r.l. - EVTZ Ohne Grenzen mbH erteilt der Vorsitzende Kaiser der Direktorin das Wort. Letztere weist darauf hin, dass der Umweltnachhaltigkeitspreis dazu dienen könnte, das Image des EVTZ zu stärken. Dott.ssa Sodini schlägt somit vor, den Preis den in den drei Regionen vorhandenen UNESCO-Stätten zu widmen. Ferner betont die Direktorin, dass diese Standorte als Instrument zur Förderung der Tourismustätigkeiten der drei Regionen dienen und der Umsetzung der Nachhaltigkeitsziele der UN-Agenda 2030 beitragen könnten. Der Vorsitzende Kaiser stimmt dem vorgeschlagenen Zweck (nach den in Anlage 9 der für die heutige EVTZ-Versammlung eingereichten Unterlagen) zu und weist darauf hin, dass mit dem Preis die Verbreitung und uneingeschränkte Anerkennung der Grundsätze der Kohärenz zwischen der Europäischen Strategie für nachhaltige Entwicklung und den kulturellen, ökologischen und wirtschaftlichen Gegebenheiten des Gebiets der drei Regionen vorgeschlagen werden könnte. Dementsprechend könnte sich der Preis an die besten Verwaltungspolitiken der repräsentativsten Stätte eines Gebiets richten sowie an jene Maßnahmen, die die Grundsätze der europäischen Strategie am besten ausdrücken.</p>
<p>La Direttrice evidenzia come sia stato previsto in bilancio previsionale un importo di Euro 30.000 per anno, al fine di dare adeguato rilievo al premio in questione.</p>	<p>Die Direktorin hebt hervor, dass ein Betrag von 30.000 Euro pro Jahr im Haushalt vorgesehen ist, um dem betreffenden Preis eine angemessene Bedeutung zu verleihen.</p>
<p>Il Presidente Fedriga apprezza il premio della sostenibilità come richiamo turistico per i territori comuni. L'assessore Caner concorda.</p>	<p>Nach Präsident Fedriga nimmt der Umweltnachhaltigkeitspreises einen hohen Stellenwert als touristische Attraktion für das gemeinsame EVTZ-Gebiet ein. Landesrat Caner stimmt dem zu.</p>
<p>L'assemblea delibera all'unanimità l'istituzione di un premio per la sostenibilità, così come specificato nell'allegato 9 parte integrante e sostanziale del presente verbale.</p>	<p>Die Versammlung beschließt die Vergabe eines Umweltnachhaltigkeitspreises gemäß Anlage 9, der als wesentlicher und integrierender Bestandteil dieses Protokolls gilt, für einstimmig anzunehmen.</p>



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{rl}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Calabria-Friuli Venezia Giulia-Vareto
Kärnten-Friuli-Julisch-Venetien-Venettien



ODG 10: REGOLAMENTO PER LE PICCOLE SPESE DEL GECT

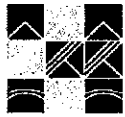
Il Presidente Kaiser dà la parola alla Direttrice per l'illustrazione del punto 10 all'ODG dell'Assemblea. La Direttrice evidenzia come il GECT debba dotarsi di un regolamento per provvedere alle spese di importi ridotti; evidenzia come questa sia una competenza che a termini di regolamento spetta al Direttore e non all'Assemblea del GECT. Tuttavia poiché nel verbale della precedente Assemblea il regolamento per le piccole spese era stato previsto fra gli argomenti che il nuovo Direttore avrebbe dovuto portare all'attenzione della successiva assemblea, per continuità con quanto precedentemente deciso, la Direttrice espone il regolamento in questione all'assemblea per una presa d'atto.

L'Assemblea prende atto del regolamento per le piccole spese del GECT riportato nell'allegato 10 e 10.1 del presente verbale, di cui forma parte integrante e sostanziale.

TAGESORDNUNGSPUNKT 10: VERORDNUNG FÜR KLEINAUSGABEN DES EVTZ

Der Vorsitzende Kaiser erteilt der Direktorin das Wort zur Veranschaulichung von Tagesordnungspunkt 10. Die Direktorin betont, dass der EVTZ über eine Verordnung für Kleinausgaben verfügen muss. Daraufhin unterstreicht sie, dass dies eine Angelegenheit ist, die nach Geschäftsordnung im Zuständigkeitsbereich des Direktors und nicht der Versammlung des EVTZ fällt. Da im Protokoll der letzten Versammlung des EVTZ vorgesehen worden war, dass das Thema der Verordnung für Kleinausgaben vom neuen Direktor der darauffolgenden Versammlung des EVTZ hätte vorgelegt werden sollen, beschließt die Direktorin konsequenterweise die betreffende Verordnung der Versammlung des EVTZ für die entsprechende Kenntnisnahme zu erläutern.

Die Versammlung nimmt die Verordnung für Kleinausgaben des EVTZ zur Kenntnis, die in den Anlagen 10 und 10.1 dieses Protokolls aufgeführt ist und dessen wesentlicher und integrierender Bestandteil sind.



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini¹
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Comitate Friuli Venezia Giulia Veneto
Karnien: Friaul-Julisch Venetien-Vorarlben



ODG 11: varie ed eventuali

Il Presidente Kaiser dà la parola alla Direttrice per illustrare le modalità di futura nomina del comitato tecnico di supporto.

La Direttrice sottolinea come il Comitato tecnico di supporto del GECT nominato in passato prevedeva fra i suoi componenti sia il massimo livello dirigenziale-apicale, sia il livello dirigenziale intermedio, sia il livello operativo.

Pertanto il Direttore propone che il Comitato tecnico di supporto, sia costituito da componenti di livello dirigenziale intermedio e operativo per le tre regioni e che possa interloquire con le figure apicali.

Il Presidente Kaiser dà la parola al dott. Luigi Zanin, Direttore dell'Unità Organizzativa Cooperazione internazionale della Regione Veneto, perché illustri l'opportunità di cooperazione con la Conferenza dei rettori delle Università in ambito ALPE ADRIA, al momento presieduto dal prof. Collini, rettore dell'Università di Trento.

Il dott. Zanin spiega che attualmente la Conferenza dei Rettori delle Università dell'ALPE ADRIA dà già supporto al GECT Euregio del trentino-Tirolo e Alto Adige per le sue attività e ha manifestato l'interesse a verificare la possibilità di collaborare in supporto alle attività del GECT Euregio senza confini r.l.

Il Presidente Kaiser illustra la questione particolarmente problematica, data dalla presumibile consistente diminuzione dell'allocazione FESR complessiva per le tre Regioni dei futuri programmi rientranti nell'obiettivo CTE, come effetto dell'applicazione dei nuovi criteri per il calcolo delle assegnazioni finanziarie per Stato membro. I criteri contenuti nella proposta di Regolamento (EU) COM 375/final 2018 recante disposizioni comuni del Fondo del 29 maggio 2018 risultano essere estremamente penalizzanti per le regioni, in particolare per le aree di confine montane e marittime. In base alla metodologia riportata nel Documento di lavoro, la popolazione utilizzata come base di calcolo per le allocazioni finanziarie dei programmi transfrontalieri (sia marittimi che terrestri), verrebbe quasi dimezzata, a seguito dell'introduzione di nuovi criteri che prevedono di conteggiare la popolazione residente

TAGESORDNUNGSPUNKT 11: Allfälliges

Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser erteilt der Direktorin das Wort zur Veranschaulichung der Bestellungsmodalitäten des Technischen Beirates.

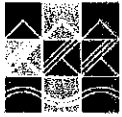
Sie weist darauf hin, dass der in der Vergangenheit eingesetzte Technische Beirat des EVTZ sowohl Mitglieder aus der obersten Führungsebene als auch aus der mittleren Führungsebene sowie aus der operative Ebene hatte.

Deswegen schlägt die Direktorin vor, dass sich der Technische Beirat aus Mitgliedern der mittleren Führungsebene und der operativen Ebene für die drei Regionen zusammensetzt und dass er mit der obersten Führungsebene ins Gespräch kommen kann.

Der Vorsitzende Kaiser leitet das Wort an Dott. Luigi Zanin weiter, Direktor der Organisationseinheit für internationale Zusammenarbeit der Region Veneto, damit er die Möglichkeit der Zusammenarbeit mit der Alpen-Adria-Rektorenkonferenz, die derzeit von Prof. Collini, Rektor der Universität Trient, geleitet wird, erläutert.

Dott. Zanin erklärt, dass die Alpen-Adria-Rektorenkonferenz derzeit den EVTZ Euregio Tirol, Südtirol und Trentino in seinen Aktivitäten unterstützt und sein Interesse bekundet hat, auch die mögliche Unterstützung der Aktivitäten des EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH in Betracht zu ziehen.

Der Vorsitzende Dr. Peter Kaiser veranschaulicht die besonders problematische Frage angesichts der vermutlich erheblichen Kürzung der EFRE-Gesamtzusweisung für die drei Regionen der künftigen ETZ-Programme infolge der Anwendung neuer Kriterien für die Berechnung der Mittelzuweisungen pro Mitgliedstaat. Die im EU-Verordnungsvorschlag KOM 375/final 2018 zur Festlegung gemeinsamer Bestimmungen der Fonds vom 29. Mai 2018 enthaltenen Kriterien scheinen für die Regionen, insbesondere für die Berg- und Seegrenzgebiete, äußerst nachteilig zu sein. Nach der im Arbeitsdokument dargelegten Methode würde sich die Bevölkerung, die als Grundlage für die Berechnung der Mittelzuweisungen für grenzübergreifende Programme (sowohl auf See als auch an Land) verwendet wird, nach der Einführung der neuen Kriterien zur Zählung der Wohnbevölkerung innerhalb



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini¹
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carifede-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friuli-Julisch Venetien-Venedig



entro i 25 chilometri da un confine terrestre o lungo la linea di costa del confine marittimo. L'applicazione di detti criteri, che, peraltro, richiedono di essere precisati dalla Commissione europea, comporta una notevole diminuzione delle risorse assegnate. I nuovi criteri, oltre a favorire le aree transfrontaliere terrestri densamente popolate (Belgio, Paesi Bassi, Lussemburgo, Germania, etc.) e con confini permeabili (senza barriere fisiche e con omogeneità linguistica), a scapito delle frontiere montuose e marittime, che richiedono invece una intensificazione della cooperazione territoriale per superare le condizioni di svantaggio, non sono riconducibili ad alcuna realtà territoriale, amministrativa o statistica e pertanto non sono chiari i dati sui quali la Commissione europea si è basata per effettuare detti calcoli. Il Presidente Kaiser chiede pertanto di assumere una posizione comune in merito a detti criteri.

I Presidenti concordano la data per la prossima assemblea del GECT Euregio senza confini, che si terrà a Trieste il prossimo 27 marzo 2020.

L'Assemblea si chiude alle ore 17.30.

Il Presidente del GECT
Dr. Peter Kaiser

Il Direttore del GECT
Dott.ssa Sandra Sodini

eines Umkreises von 25 Km von einer Landgrenze oder entlang der Küste der Seegrenze fast halbieren. Die Anwendung dieser Kriterien, die im Übrigen einer Klärung durch die Europäische Kommission bedürfen, würde zu einer erheblichen Verringerung der bereitgestellten Mittel führen. Die neuen Kriterien begünstigen nicht nur dicht besiedelte grenzüberschreitende Landgebiete (Belgien, Niederlande, Luxemburg, Deutschland usw.) mit durchlässigen Grenzen (ohne physische Barrieren und mit sprachlicher Homogenität) zum Nachteil der Berg- und Seegrenzen, die stattdessen eine Intensivierung der territorialen Zusammenarbeit erfordern, um die Benachteiligungen zu überwinden, sondern lassen sich auch nicht auf eine territoriale, administrative oder statistische Gegebenheit zurückführen, weshalb die Daten, auf die die Europäische Kommission ihre Berechnungen gestützt hat, nicht klar und eindeutig sind. Dr. Peter Kaiser fordert daher zu einem gemeinsamen Standpunkt in Bezug auf diese Kriterien zu gelangen.

Die Präsidenten einigen sich auf das Datum für die nächste Versammlung des EVTZ Euregio Ohne Grenzen, die am 27. März 2020 in Triest stattfinden wird.

Die Sitzung wird um 17.30 Uhr geschlossen.

Präsident des EVTZ
Dr. Peter Kaiser

Direktorin des EVTZ
Dott.ssa Sandra Sodini